



HU Üzembe helyezési, használati és karbantartási utasítások
EN Installation, use and maintenance instructions

CATA CI-54177 NF Beépíthető hűtőszekrény
(07850003)

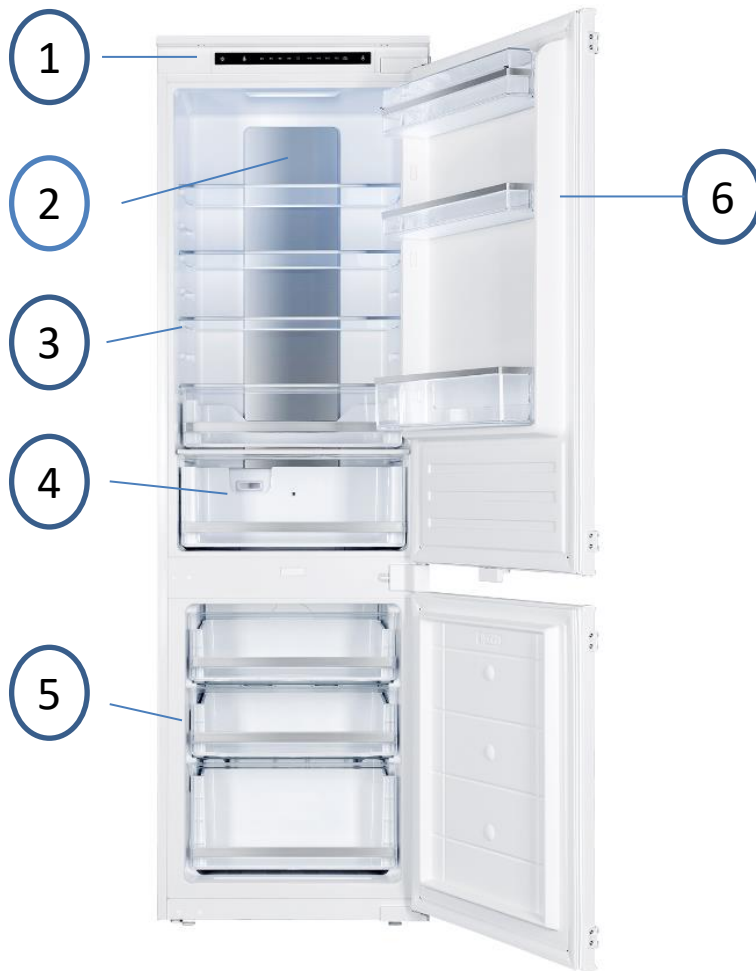
TARTALOM

FONTOS MEGJEGYZÉSEK	3
KÉSZÜLÉK-ALKATRÉSZEK	4
A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSI ÉS MŰKÖDÉSIFELTÉTELEI	5
AJTÓ MEGFORDÍTÁSA.....	7
TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK	8
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	12
ELSŐ HASZNÁLAT	13
TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK	14
VEZÉRLŐK	16
LEOLVASZTÁS	17
ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	18
HIBAELHÁRÍTÁS	19

FONTOS MEGJEGYZÉSEK

1. A használati útmutató egyes rendelkezései a különböző típusú hűtőberendezésekre vonatkoznak, pl. (hűtőszekrényhez, hűtő-fagyasztóhoz vagy fagyasztóhoz) A gyártó nem vállal felelősséget az ebben a kézikönyvben található utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.
2. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és bocsássa a következő felhasználó rendelkezésére.
3. A készülék megfelelően működik 16-32 °C környezeti hőmérsékleten, ne használja az ajánlottaktól eltérő körülmények között.
4. A készülék elhelyezésekor, mozgatásakor vagy emelésekor ne fogja meg az ajtókilincseket, ne húzza meg a hűtőszekrény hátulján lévő kondenzátort, és ne érintse meg a kompresszoregységet.
5. Szállításakor, mozgatásakor vagy elhelyezésekor a hűtő-fagyasztót ne döntse meg 40°-nál nagyobb szögben a függőleges helyzethez képest. Ilyen esetben a készüléket legalább 2 óráig ne kapcsolja be.
6. Minden karbantartási tevékenység előtt húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
7. A „recsegő” hangot, amelyet a készülék kiadhat, az alkatrészek tágulása és összehúzódása okozza a hűtési és leolvasztási folyamatok során fellépő hőmérsékletváltozások következtében.
8. Biztonsági okokból ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. A megfelelő képesítéssel nem rendelkező személyek által végzett javítások komoly veszélyt jelenthetnek a készülék felhasználójára nézve.
9. Ne fagyassza le újra a részben felolvasztott termékeket.
10. Ne tároljon palackos és dobozos, különösen szénsavas italokat, a fagyasztótérben. A dobozok és a palackok felrobbanhatnak.
11. Közvetlenül a fagyasztóból kivett fagyasztott termékeket (nyalókák, jégkocka stb.) ne tegyen a szájába, alacsony hőmérsékletük súlyos fagy sérülést okozhat.
12. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőrendszert az elpárologtatóban lévő hűtőközegcsövek kilyukasztásával vagy a csövek eltörésével. A hűtőközeg gyúlékony. Ha a hűtőközeg a szemébe kerül, öblítse ki tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
13. Ez a készülék élelmiszerek és italok tárolására szolgál, ne használja más célra.
14. Amikor olyan tevékenységeket végez, mint a tisztítás, karbantartás vagy áthelyezés, a készüléket teljesen le kell választani az elektromos hálózatról (a csatlakozódugó kihúzásával vagy a megszakító kikapcsolásával)
15. Ezt a készüléket nem használhatják 8 év alatti gyermekek, testi, szellemi vagy érzékszervi fogyatékossgal élő személyek, illetve azok, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy nem ismerik a készüléket, kivéve, ha felügyelik őket, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos kockázatokkal. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és hozzáértő személy felügyeli őket.
16. Antibakteriális rendszer (modelltől függően változik. Meglétét a készülék belsejében található címke jelzi) - Az antibakteriális rendszer megvédi a hűtőszekrényben lévő élelmiszereket és termékeket a baktériumoktól és a penésztől, amelyek kellemetlen szagot okozhatnak és lecsökkenthetik a tárolási időt. Az antibakteriális rendszer meghosszabbítja az élelmiszerek frissességét. A hűtő bélésének felépítéséhez használt speciális anyag megakadályozza a baktériumok, mikroorganizmusok és penészgombák növekedését.

KÉSZÜLÉK-ALKATRÉSZEK



1 Vezérlőpanel

2 Légcsatorna panel

3 Üvegpolcok

4 Zöldséges fiókok

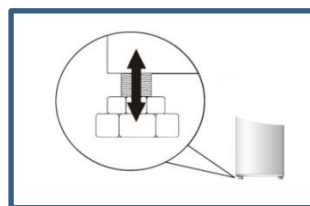
5 Fiókok

6 Ajtópolcok

A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSI ÉS MŰKÖDÉSIFELTÉTELEI

Telepítés a készülék első használata előtt

- Győződjön meg arról, hogy elegendő hely áll rendelkezésre a hűtőszekrény körül a megfelelő működéshez. Egy centiméter szabad hely szükséges a készülék hátulján, hogy a levegő keringhessen a kompresszor és a kondenzátor hűtéséhez. 30 centiméteres helyre van szükség a hűtőszekrény felett.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék vízszintben van a 2 állítható első láb beállításával.



Minimális távolságok a hőforrásoktól

- elektromos, gáz és egyéb sütőktől - 30 mm,
- olaj- vagy széntüzelésű kemencéktől - 300 mm,
- beépített sütőktől - 50 mm
- Ha nincs lehetőség a megadott távolságok biztosítására, helyezzen el közöttük megfelelő szigetelőpanelt.

A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSI ÉS MŰKÖDÉSI FELTÉTELEI

Csatlakoztassa a készüléket a tápellátáshoz.

- Ezt a készüléket AC 120 V/60 Hz hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. Az aljzatot megfelelően kell felszerelni, és el kell látni földelővezetékekkel és 15 A-es biztosítókkal.
- A készülék megfelelő földelése törvényi előírás. A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért és sérülésekért, amelyek ennek a követelménynek a be nem tartásából eredhetnek.
- Ne használjon adaptereket, elosztókat és kéteres hosszabbítót. Ha a hosszabbító kábelt kell használni, akkor annak a készülék terhelési követelményeinek megfelelő vezetékátmérővel és biztonsági tanúsítvánnyal kell rendelkeznie.
- Hosszabbító használata esetén annak aljzatát biztonságos távolságra kell elhelyezni, távol a mosdókagylótól, és nem lehet olyan helyen, ahol víz vagy szennyvíz előnthat.
- A részletes specifikációkat lásd a készülék belső falának alsó részén elhelyezett sorozattáblán**.

Az áramellátás leválasztása

- Győződjön meg arról, hogy a készülék könnyen leválasztható a hálózatról, akár a csatlakozódugó kihúzásával, akár a megszakító kikapcsolásával.

AJTÓ MEGFORDÍTÁSA

Óvatosan távolítsa el a felső zsanér fedősapkáját, és csavarozza ki a felső zsanért a készülékhez rögzítő csavarokat, miközben megtámasztja a felső ajtót.

Óvatosan távolítsa el a felső ajtót, és helyezze biztonságos helyre. Vegye figyelembe, hogy az ajtó és a zsanér között távtartók vannak; jegyezze fel, hogy hány darab van, és hol helyezkednek el.

Távolítsa el a központi zsanért a készülékhez rögzítő csavarok eltávolításával; közben támassza meg az alsó ajtót.

Távolítsa el az alsó ajtót, és helyezze biztonságos helyre, és ismét jegyezze fel az esetleges távtartók helyzetét.

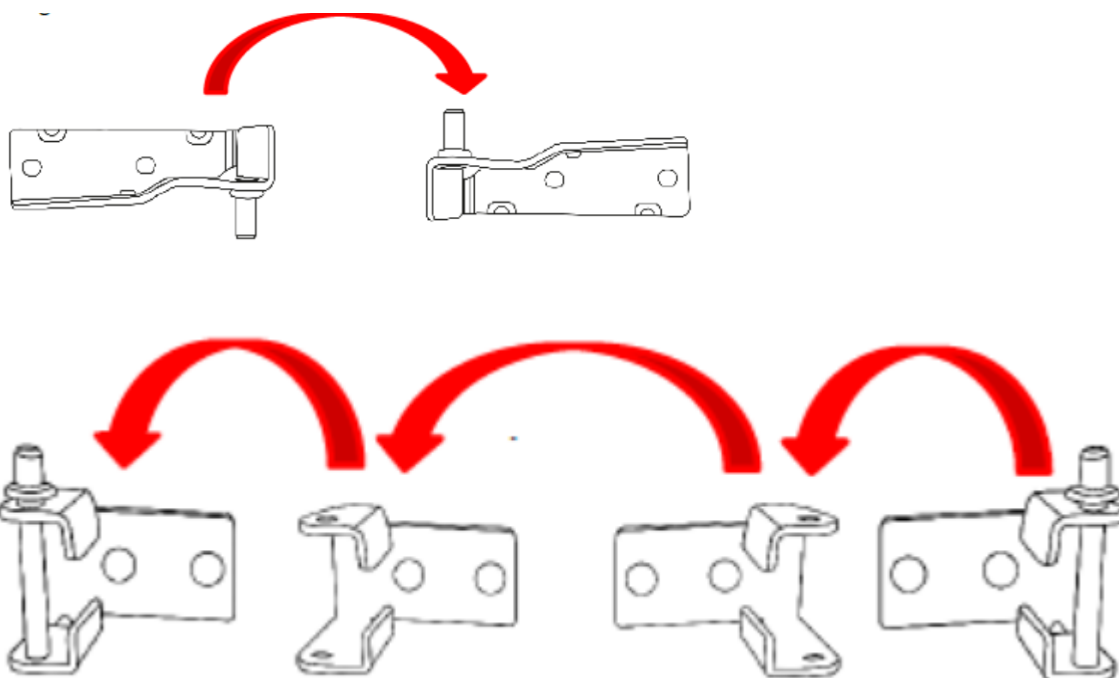
Helyezze át az előző felső zsanért a másik oldalra alulra.

Szerelje vissza az alsó ajtót távtartók segítségével, és helyezze a központi zsanért az ajtóra. A fedősapkák eltávolítása után rögzítse biztonságosan a zsanért a készülékhez.

Helyezze át az előző alsó zsanért a másik oldalra felülre. Helyezze vissza a felső ajtót és az „új” felső zsanért, és rögzítse a készülékhez.

A folyamat befejezéséhez tegye a helyükre a központi fedősapkákat és a felső zsanérfedeleket.

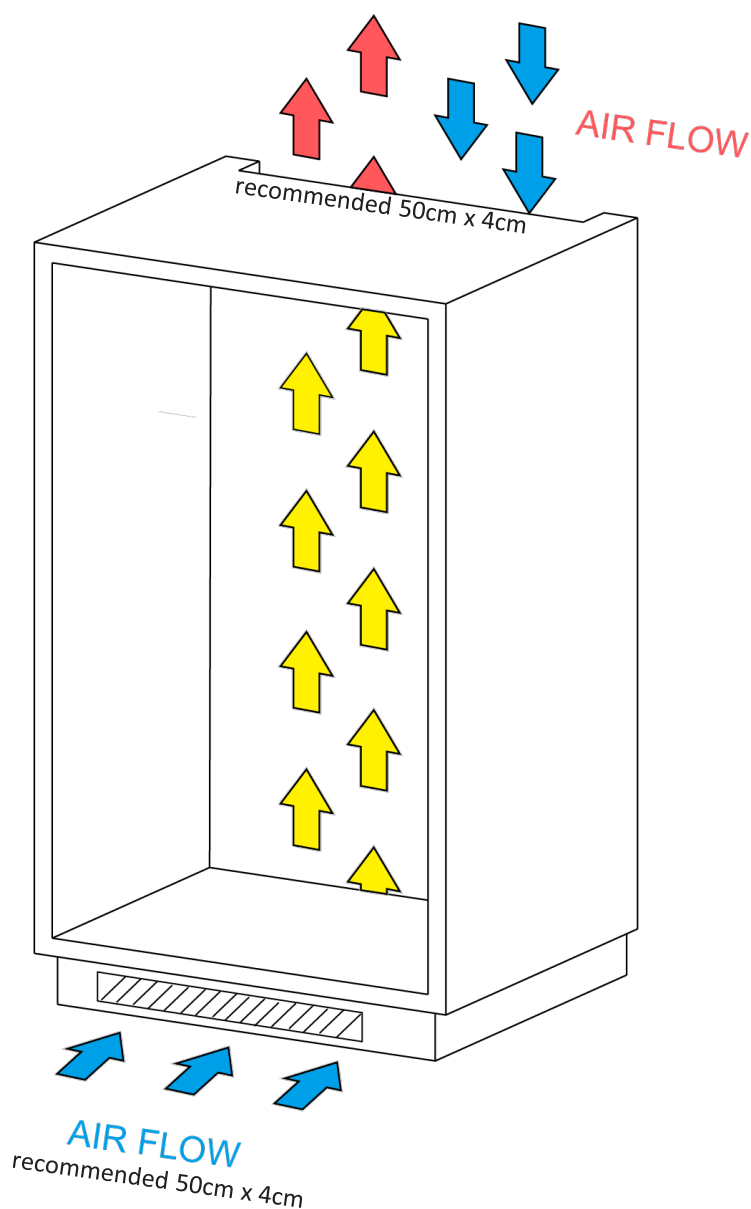
Csavarozza le mind a négy csúszkakonzolt az ajtókról, és helyezze át az új zsanérpozícióktól legtávolabbi oldalra, mielőtt felszerelné a dekorajtót.



TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Minden hűtőberendezés egyedi konyhába történő beszerelésekor a fő szempont a szellőzés. A hűtő- és/vagy fagyasztórekeszekből eltávolított hőt ki kell vezetni a légkörbe. A nem megfelelő szellőzés a kompresszor idő előtti meghibásodásához, túlzott energiafogyasztáshoz, nedvesség felhalmozódásához és penészedéshez, valamint a rendszer teljes meghibásodásához vezethet, és valószínűleg érvényteleníti a készülék garanciáját.

A szekrénybe szerelhető termékek esetében a következő követelményeknek kell teljesülniük:



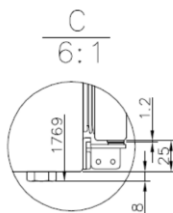
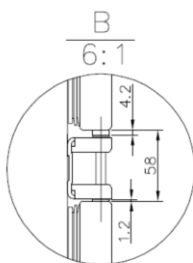
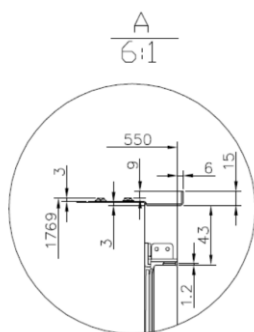
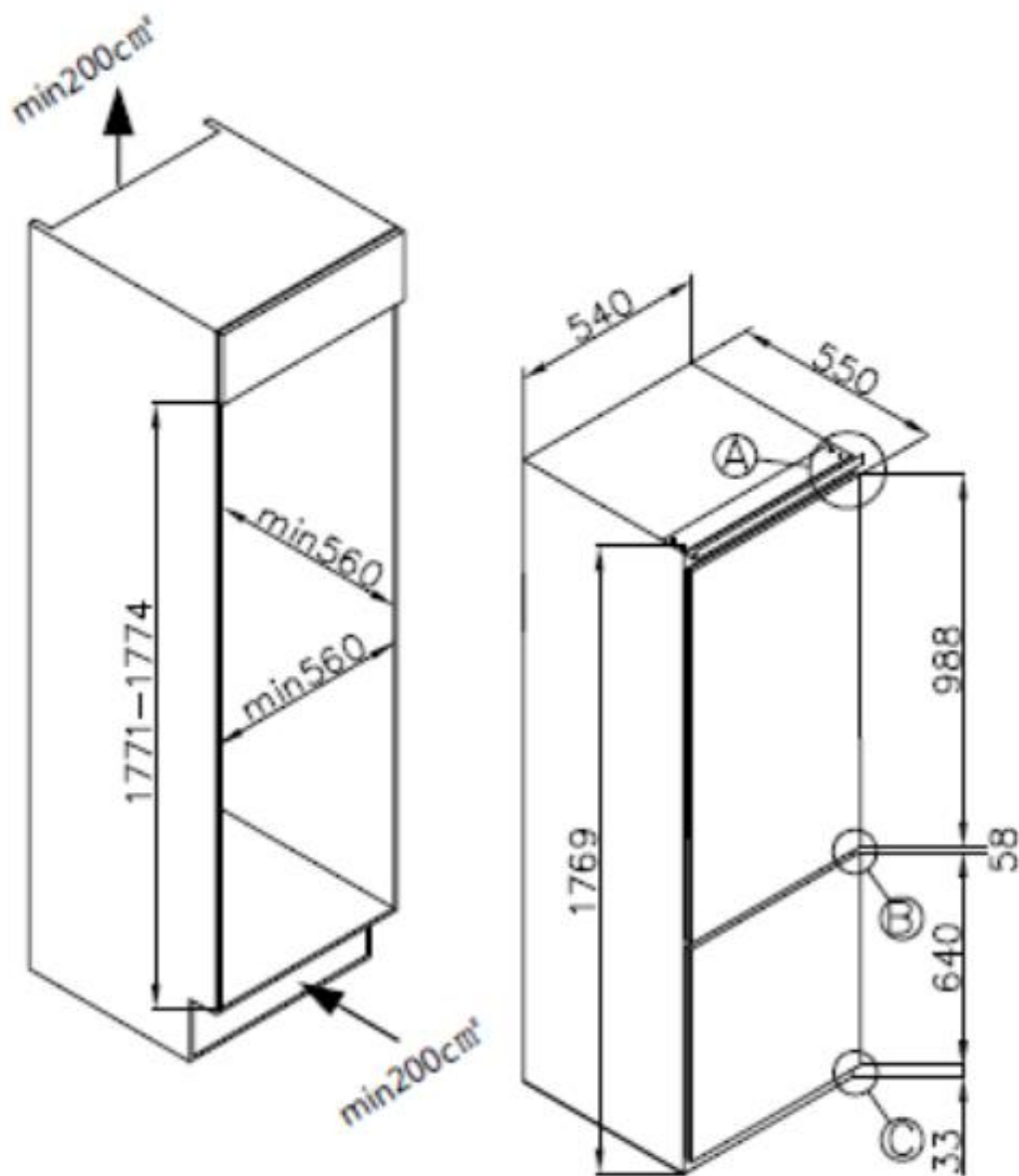
A szekrény tetején légjáratot kell kialakítani a levegő szabad be- és kiáramlásának biztosításához.

A szekrény hátulján helyet kell hagyni, hogy hideg levegő áramolhasson a kondenzátorra.

A hűtő/fagyasztó alatti talpazaton egy kivágást kell készíteni, és ezt a szellőzőráccsal kell ellátni. Alternatív megoldásként a talpazat egy vékony része eltávolítható, hogy levegő jusson az egységbe (ajánlott 50 cm x 4 cm)

TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

ÜREG SZÜKSÉGES MÉRETE

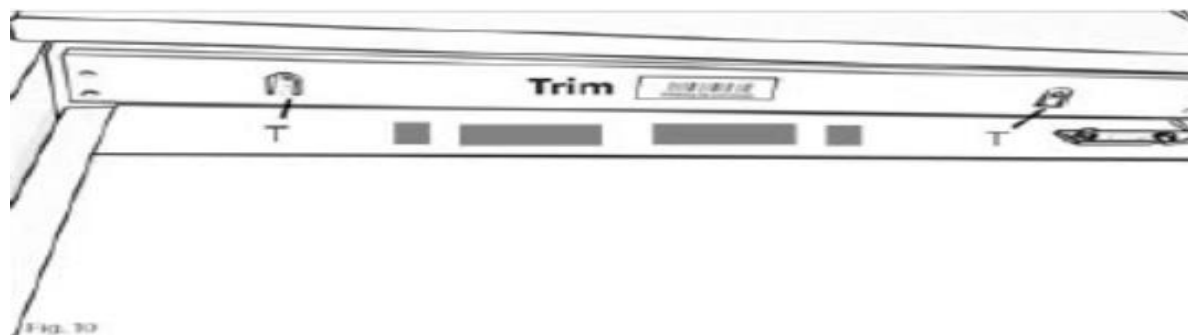


TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Egy vagy két személy segítségével helyezze be a készüléket a szekrénybe. A készülék alján két fémlemez található. Szerelje fel a mellékelt fehér távtartókat ezekre a lemezekre. Győződjön meg arról, hogy a távtartók ajkai egy szintben legyenek a szekrény aljának ajkaival.



Rögzítse a készülék tetejét a szekrény tetejéhez a „T” jelzésű fém szegély csavarnyílásain keresztül. Távolítsa el a fehér távtartókat az alaplemezekről, és rögzítse a lemezeket a szekrény aljához a mellékelt négy csavar segítségével. Helyezze vissza a távtartókat.



TELEPÍTÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Ügyeljen arra, hogy 3-4 mm-es rés legyen a nem zsanéros oldal és a szekrény fala között.

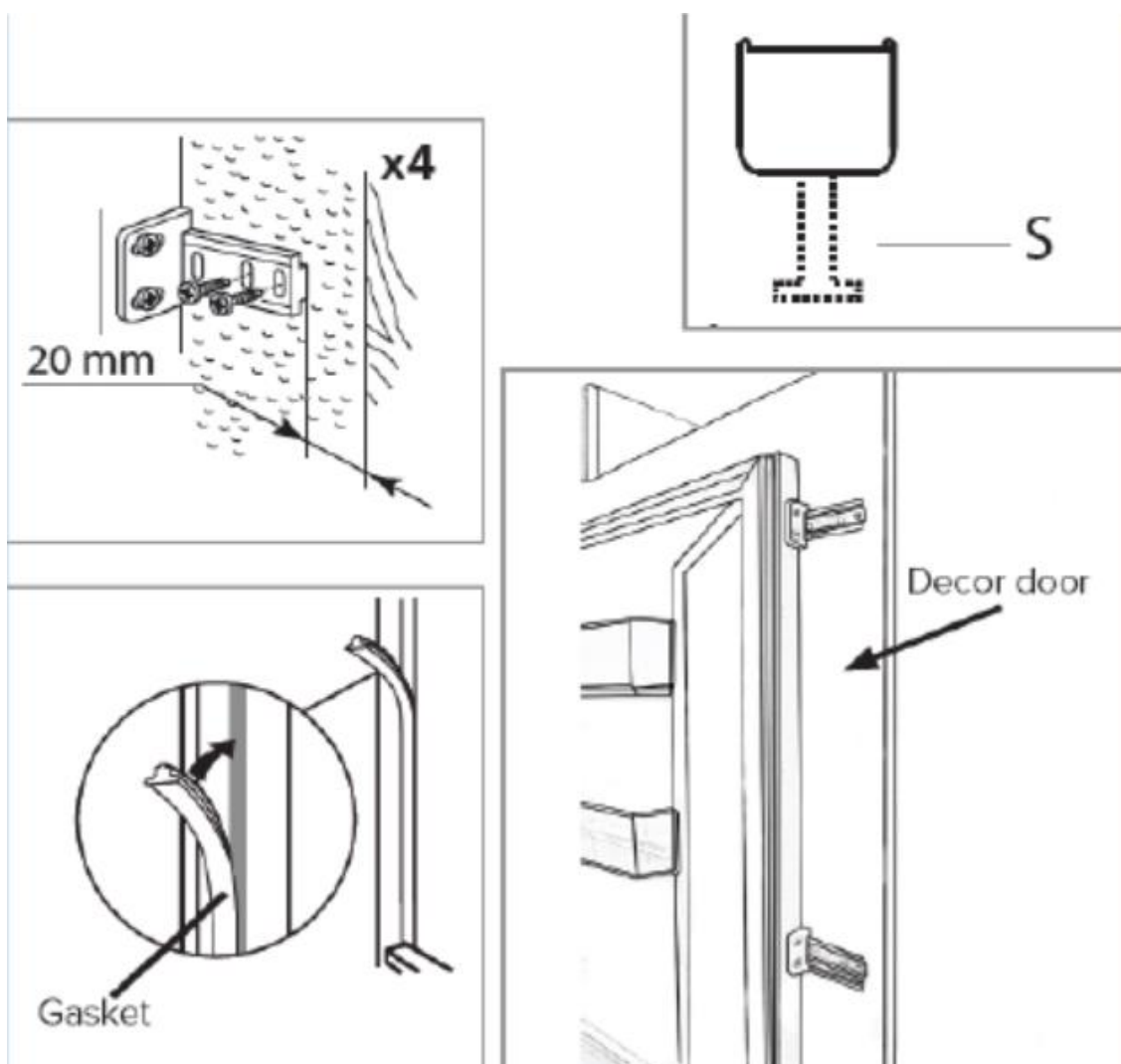
Helyezze a csúszkát a konzolba, és rögzítse a csúszkát az ajtóhoz 20-22 mm-re az ajtó szélétől a következő képen látható módon, ügyelve arra, hogy a csúszka középen és vízszintesen legyen elhelyezve a konzolon belül. Húzza szorosra kézzel.

Töltse ki a rést a nem zsanéros oldalon a mellékelt tömítéssel/tömítőszalaggal.

A felszerelt ajtócsúszkáknak hasonlóknak kell lennie a következő képen láthatókhöz, amelyen 2 csúszka látható a helyén.

Ha elkészült, és elégedett a készülék szekrénybe való illeszkedésével, hajlítsa meg és pattintsa be az „S” jelzésű fehér távtartók részeit a pontozott körvonal szerint. Hagyja a távtartó fedél többi részét a helyén a fémlemezeken.

Fontos: A telepítés befejezése után ellenőrizze, hogy a készülék rögzítve van-e az egységen belül, és hogy az ajtó(k) megfelelően csukódnak és nyílnak. Ha az ajtók nyitásakor nincs ellenállás az ajtó-tömítésekből, akkor valószínű, hogy a készülék és/vagy a dekorajtók nincsenek megfelelően rögzítve.



AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A szállítás után legalább huszonnégy órán keresztül állni kell hagynia hűtőszekrényt, mielőtt bekapcsolja. Javasoljuk, hogy az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét szóda-bikarbónával (nátrium-bikarbonát) és meleg vízzel, majd alaposan törölje szárazra. A hűtőszekrénynek első használatkor szaga lehet. Ez eltűnik, ahogy a készülék lehűl.

Vegye figyelembe:

A készülék az alapértelmezett 5 °C-os (41 °F) hőmérséklettel indul a hűtőszekrényben, 2 °C-os (35,6 °F) hőmérséklettel indul a speciális hűtőtérben és -18 °C-os (-0,4 °F) hőmérséklettel indul a fagyasztóban, és folyamatosan működik, amíg eléri a megfelelő hőmérsékletet. Ha a készülék ki van kapcsolva, várjon öt percet, mielőtt újra bekapcsolná, hogy elkerülje a kompresszor szükségtelen terhelését. Soha ne tároljon gyúlékony vagy robbanásveszélyes tárgyakat és erős maró savakat vagy lúgokat a készülékben. Ez a hűtőszekrény úgy hűti le az élelmiszert, hogy lehűti az üreg hátsó részét. Normális, hogy ezen a felületen jég képződik; ez folyadékká alakul a kompresszor kikapcsolási ciklusai során, és az alul lévő kis elvezetőn keresztül lefolyik, ahol ártalmatlanul elpárolog. A jég vagy nedvesség jelenléte a hátfalon normális.

Hűtőszekrény használata

1. Soha ne tegyen lefedetlen folyadékot a hűtőszekrénybe.
2. Soha ne tegyen forró ételeket a hűtőszekrénybe. A meleg ételt hagyni kell szobahőmérsékletre lehűlni, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
3. Semmi sem érhet a hűtőszekrény hátsó falához, mert ez fagyot és esetleges páralecsapódási problémákat okozhat, amelyeket nehéz eltávolítani.
4. Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer tiszta, és a felesleges vizet törölje le, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi.
5. Csomagolja be vagy fedje le az ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi. Ez segít megelőzni a nedvesség elvesztését, megőrzi az élelmiszerek frissességét és elkerüli a kellemetlen szagokat.
6. A hamarosan felhasználandó élelmiszereket a polc elején kell tárolni, hogy elkerülje, hogy az ajtó hosszabb ideig tartó nyitva tartása miatt romoljon a minőségük.
7. Ne töltse túl a hűtőszekrényt. Elegendő helynek kell lennie az élelmiszerek között, hogy a hideg levegő keringhessen.
8. Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztása a hűtőtérben segít alacsonyan tartani a hőmérsékletet és energiát takarít meg.
9. Soha ne tároljon nyers húst a főtt húsok vagy más termékek feletti polcokon. Ez segít megelőzni, hogy a nyers hús leve beszennyezzen más élelmiszereket.

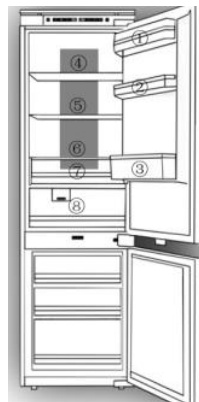
Fagyasztó használata

1. A fagyasztótér csak fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgál.
2. Soha ne tegyen forró vagy meleg ételeket a fagyasztóba, hagyja teljesen lehűlni, mielőtt a fagyasztóba helyezi őket.
3. A fagyasztott élelmiszerek tárolására vonatkozóan kövesse az élelmiszer csomagolásán található utasításokat. Ha nincs tájékoztatás, az élelmiszereket a vásárlás dátumától számított három hónapnál tovább nem szabad tárolni.
4. Tárolja az élelmiszereket kis csomagokban (ideális esetben kevesebb, mint 1 kg). Ez csökkenti a fagyasztási időt és javítja az élelmiszer minőségét a kiolvasztás után.
5. A fagyasztóba helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert. Győződjön meg róla, hogy száraz, hogy a csomagolás ne tapadjon össze.
6. A fagyasztás előtt címkézze fel az élelmiszert olyan információkkal, mint az élelmiszer típusa, valamint a tárolás és a lejárat dátuma.
7. A kiolvasztott élelmiszert tilos újra lefagyasztani. Csak annyi élelmiszert olvasszasson ki, amennyi szükséges, hogy elkerülje a pazarlást.
8. Palackozott vagy dobozos italokat tilos a fagyasztórekeszben tárolni, mert felrobbanhatnak.
9. A 24 órán belül lefagyasztható friss élelmiszer maximális mennyisége 3,0 kg.
10. Ne próbálja a maximális mennyiségnél többet lefagyasztani.

TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

A hűtőtér az élelmiszerek rövid távú tárolására szolgál. Bár alacsony hőmérséklet tartható fenn, nem javasolt az élelmiszerek hosszabb tárolása.

Mivel a hideg levegő kering a hűtőben, a különböző részek hőmérséklete különbözhet. Ezért az élelmiszereket típustól függően különböző részekben kell tárolni.



1. Vaj, sajtok stb.
2. Ételek üvegekben és palackokban
3. Italok, pl. tej
4. Főtt étel
5. Joghurtok, befőttek stb.
6. 75 ml-es palackok vagy készételek stb.
7. Friss hús és hal
8. Gyümölcs és zöldségek

- A hűtőszekrény polcai a tárolási igényeknek megfelelően mozgathatók a hűtőrészen belül.
- A polc mozgatásához emelje fel a hátsó részt, majd húzza kifelé.
- A visszatételhez csúsztassa vissza a polcot a nyílásba, majd engedje le a hátsó részt.

Tárolás hűtőben

- ◆ Soha ne tegyen lefedetlen folyadékot a hűtőszekrénybe.
- ◆ Soha ne tegyen forró ételeket a hűtőszekrénybe. A meleg ételt hagyni kell szobahőmérsékletre lehűlni, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- ◆ Semmi sem érhet a hűtőszekrény hátsó falához, mert ez fagyot és esetleges páralecsapódási problémákat okozhat, amelyeket nehéz lesz eltávolítani.
- ◆ Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer tiszta, és a felesleges vizet törölje le, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi.
- ◆ Csomagolja be vagy fedje le az ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezi. Ez segít megelőzni a nedvesség elvesztését, megőrzi az élelmiszerek frissességét és elkerüli a kellemetlen szagokat.
- ◆ Ne töltse túl a hűtőszekrényt. Elegendő helynek kell lennie az élelmiszerek között, hogy a hideg levegő keringhessen.
- ◆ Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztása a hűtőtérben segít alacsonyan tartani a hőmérsékletet és energiát takarít meg.
- ◆ Soha ne tároljon nyers húst a főtt húsok vagy más termékek feletti polcokon.

Tárolás fagyasztoóban

- ◆ A fagyasztótér csak fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgál.
- ◆ Soha ne tegyen forró vagy meleg ételeket a fagyasztoóba, hagyja teljesen lehűlni, mielőtt a fagyasztoóba helyezi őket.
- ◆ A fagyasztott élelmiszerek tárolására vonatkozóan kövesse az élelmiszer csomagolásán található utasításokat. Ha nincs tájékoztatás, az élelmiszereket a vásárlás dátumától számított három hónavnál tovább nem szabad tárolni.
- ◆ Tárolja az élelmiszereket kis csomagokban (ideális esetben kevesebb, mint 1 kg). Ez csökkenti a fagyasztási időt és javítja az élelmiszer minőségét a kiolvasztás után.
- ◆ A kiolvasztott élelmiszert tilos újra lefagyasztani. Csak annyi élelmiszert olvasszasson ki, amennyi szükséges, hogy elkerülje a pazarlást.
- ◆ Palackozott vagy dobozos italokat tilos a fagyasztoórekeszben tárolni, mert felrobbanhatnak.
- ◆ A 24 órán belül lefagyasztható friss élelmiszer maximális mennyisége 3,0 kg.
- ◆ Ne próbáljon a maximális mennyiségnél többet lefagyasztani.

TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK

Friss zóna



- ◆ A friss zóna egy speciális zöldséges fiók, amelynek hőmérséklete alacsonyabb, mint a felette lévő hűtőrekeszé.
- ◆ A friss zóna hőmérsékleti tartománya -2 °C - 2 °C.
- ◆ A friss zóna célja, hogy megkönnyítse az összetevők rövid időn belüli kezelését, amikor fagyasztott élelmiszereket kell kezelnie.
- ◆ Használati javaslatok Tegye a fagyasztott hozzávalókat a friss zónába 4-5 órával a felhasználás előtt, így könnyedén vághatja vagy főzheti a fagyasztott ételeket, és élvezheti a modernebb, gyorsabb és egészségesebb főzési élményt.
- ◆ Megjegyzés: Ha könnyen száradó összetevőket, például húst szeretne 4 óránál hosszabb ideig a friss zónába helyezni, csomagolja be az összetevőket műanyag fóliával, hogy elkerülje a túlzott nedvességvesztést és ne befolyásolja az ízt.

Zöldséges fiók páratartalom-beállítása

- ◆ A készülékben található zöldséges fiók egy páratartalom-beállító csúszkával rendelkezik. A hervadásra hajlamos zöldségeket és hasonló termékeket (pl. rukkola, spenótlevelek, fűszernövények, például bazsalikom stb.) a zöldséges fiókban, a beállító csúszkát pedig csukva kell tartani (teljesen balra fent). A beállító csúszka csukva tartásával a pára a fiókban marad, és a saláták hosszabb ideig maradnak ropogósak és frissek.
- ◆ Ezzel szemben a rothadásra hajlamos gyümölcsöket teljesen nyitott páratartalom-beállító csúszkával (jobbra lent) kell a zöldséges fiókban tárolni. Ez lehetővé teszi, hogy bizonyos termékek által kibocsátott és a rothadási folyamatot felgyorsító gázok távozzanak a zöldséges fiókból.
- ◆ A fiókot magasan és alacsonyan elhelyezett zöldség- és gyümölcszimbólumok jelölik, hogy segítséget nyújtsanak Önnek.

VEZÉRLŐK



1. A készülék első bekapcsolásakor vagy áramszünet utáni működtetéskor a készülék mindig a következő beállításokkal működik: Hűtőtér 5 °C, fagyasztótér -18 °C. Ha manuálisan szeretné beállítani a hőmérsékletet vagy a funkciókat, nyomja meg az egyik gombot, hogy felébressze a vezérlőpanelt, és végrehajthassa a műveleteket.
2. Hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása: - nyomja meg többször a vezérlőpanel bal oldalán található  gombot a 2 °C és 8 °C közötti hőmérséklet váltásához. Tartsa lenyomva a gombot, amíg a gyorshűtés funkció be nem kapcsol, a hűtőszekrény automatikusan 2 °C-os hőmérsékleten fog működni. Az üzemmód 24 órás működés után automatikusan lejár, és a gomb világítása kikapcsol. Az üzemmód a gomb újbóli megnyomásával manuálisan törölhető.
3. Fagyasztó hőmérsékletének beállítása: - nyomja meg többször a vezérlőpanel jobb oldalán található  gombot a -16 °C és -22 °C közötti hőmérséklet váltásához. Tartsa lenyomva a gombot a gyorsfagyasztás funkció aktiválásához, a fagyasztó -25 °C-os hőmérsékleten fog működni. 24 óra elteltével a gyorsfagyasztás funkció automatikusan kikapcsol, vagy a gomb újbóli megnyomásával bármikor leállítható manuálisan.

LEOLVASZTÁS

A termék fagymentes rendszerrel rendelkezik, amely megakadályozza az erős jégfelhalmozódást. Normál használat mellett nincs szükség a fagyasztórendszer rendszeres leolvasztására.

Vegye figyelembe: Ha rendszeresen lát nagy mennyiségű jeget vagy víztócsákat a fagyasztórészben, akkor valószínű, hogy az ajtó nincs megfelelően tömítve. Ennek oka lehet egy hibás ajtótömítés vagy egy nem megfelelően felszerelt, vagy túl nehéz dekorajtó. További információkért tekintse meg a jéggel kapcsolatos hibaelhárítási részt.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

A hűtő- és fagyasztóteret szódbikarbóna és langyos víz oldatával kell megtisztítani. Ne használjon súroló hatású termékeket vagy tisztítószeret. Mosás után alaposan öblítse le és törölje szárazra.

A polcokat és az ajtótalpokat külön tisztítsa meg kézzel enyhe mosogatószer és víz oldatával. Ne tegye mosogatógépbe.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót és tisztítsa meg készüléket. Az ajtókat kissé nyitva kell hagyni, hogy elkerülje a penészképződést és a kellemetlen szagokat.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Ha bármilyen problémája van a készülékkel, ellenőrizze a hibaelhárítás részt, mielőtt felhívna az ügyfélszolgálatot.

Ha a készülék nem működik, ellenőrizze a következőket:

A készülék kap áramot.

A ház biztosítékai sértetlenek, és a csatlakozódugóban lévő biztosíték nem olvadt ki.

A hűtőszekrény nincs kikapcsolva.

A csatlakozóaljzat jól működik. Ennek ellenőrzéséhez csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket, hogy ellenőrizze, hogy az aljzat nem hibás.

Ha a készülék működik, de nem túl jól, ellenőrizze a következőket:

A készülék nincs túlterhelve.

A termosztát megfelelő hőmérsékletre van állítva.

Az ajtók megfelelően csukódnak.

A készülék hátulján található hűtőrendszer tiszta és pormentes, és nem ér hozzá a hátsó falhoz. Az oldalsó és a hátsó falaknál elegendő a szellőzés.

Ha a készülék zajos, ellenőrizze a következőket:

A készülék vízszintben van és stabil.

Az oldalsó és a hátsó falakhoz nem ér semmi, és semmi sem támaszkodik a készülékhez.

Megjegyzés: A hűtőszekrényben lévő hűtőgáz enyhe bugyborékoló vagy gurgulázó hangot adhat, még akkor is, ha a kompresszor nem működik.

Ha a készülék sípol, ellenőrizze a következőket:

Az ajtók csukva vannak. Egy riasztás szólal meg, ha egy ajtó 60 másodpercnél tovább van nyitva.

Ha jég képződött a hűtőszekrény hátsó falán:

Normális, hogy jégcseppek képződnek a hűtőszekrény hátsó falán. Ez nem jelenti azt, hogy a készülék hibás.

Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrényben lévő tárgyak ne érjenek hozzá a hátsó falhoz.

Ellenőrizze, hogy van-e némi ellenállás a készülék ajtajának kinyitásakor. Ha a legkisebb érintésre is kinyílik, az azt jelentheti, hogy az ajtó tömítést ki kell cserélni.

Ellenőrizze az ajtó tömítést, hogy nincs-e meggyűrődve és nincs rajta törmelék vagy sérülés. Ha ilyesmit észlel, és nem tudja saját maga megoldani a problémát, forduljon az ügyfélszolgálatához a tömítés cseréje érdekében.

Ennek oka az lehet, hogy a dekorajtó(k) nincs(enek) megfelelően felszerelve. Ha valamiben bizonytalan, kérje meg a beszerelőt, hogy ellenőrizze a dekorajtókat.

Ha túl sok jég képződött a fagyasztóban:

Ellenőrizze, hogy van-e némi ellenállás a készülék ajtajának kinyitásakor. Ha a legkisebb érintésre is kinyílik, az azt jelentheti, hogy az ajtó tömítést ki kell cserélni.

Ellenőrizze az ajtó tömítést, hogy nincs-e meggyűrődve és nincs rajta törmelék vagy sérülés. Ha ilyesmit észlel, és nem tudja saját maga megoldani a problémát, forduljon az ügyfélszolgálatához a tömítés cseréje érdekében.

Ennek oka az lehet, hogy a dekorajtó(k) nincs(enek) megfelelően felszerelve. Ha valamiben bizonytalan, kérje meg a beszerelőt, hogy ellenőrizze a dekorajtókat.

Ha a készülékben egy vagy több LED egység nem működik: Forduljon az ügyfélszolgálatához egy szervizlátogatás megszervezéséhez.

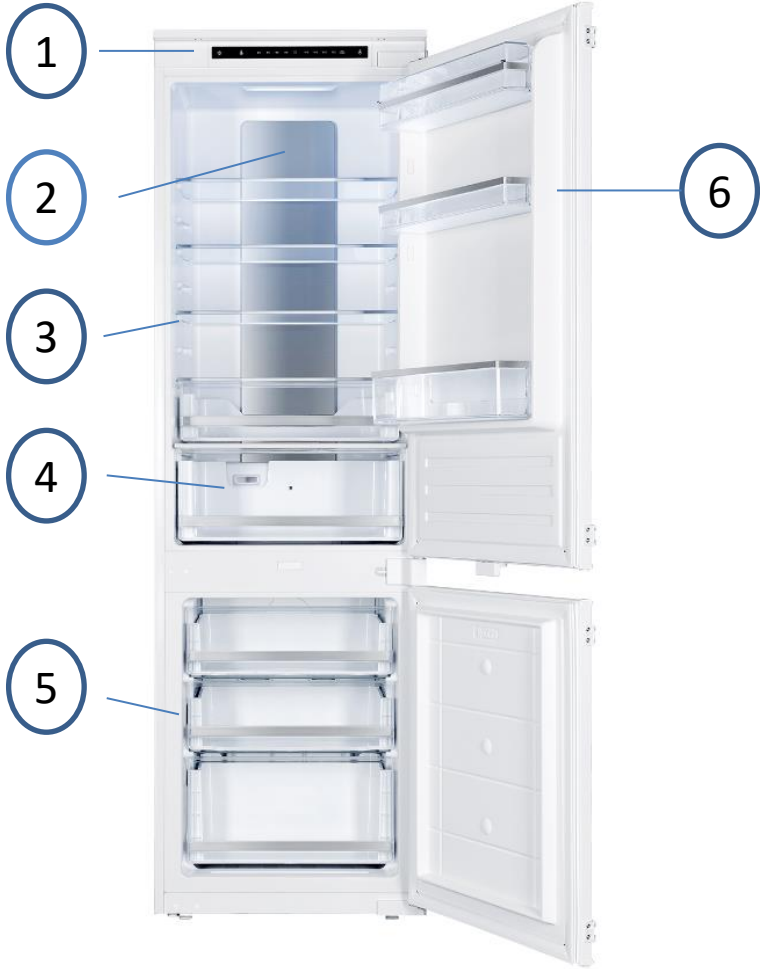
CONTENT

IMPORTANT NOTICE-----	2
APPLIANCES COMPONENT-----	3
INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS OF THE APPLIANCE -----	4
DOOR REVERSAL-----	6
INSTALLATION INSTRUCTION-----	8
BEFOR FIRST USE-----	12
STORAGE INSTRUCTION-----	14
CONTROLS-----	16
DE-FROSTING-----	17
CARE AND CLEANING-----	18
TROUBLESHOOTING-----	19
WARRANTY-----	20

IMPORTANT NOTICES

1. Some provisions in this user manual apply to refrigerating products of different types eg. (for a refrigerator, refrigerator-freezer or freezer) The Manufacturer shall not be held liable for damage arising from the failure to observe the instructions contained in this manual.
2. Keep this manual for future reference, or to provide to the next user.
3. The appliance operates properly at the ambient temperature 16~32°C, Do not use it in the conditions that are out of those recommended.
4. When placing, moving or lifting the appliance, do not hold the door handles, do not pull the condenser at the rear part of the refrigerator and do not touch the compressor unit.
5. When transporting, moving or positioning the fridge-freezer do not tilt it by more than 40° from the vertical position. Should such a situation occur, the appliance should not be switched on for a minimum 2 hours.
6. Pull the plug out from the mains socket before any maintenance activity.
7. The “cracking” sound, which the appliance may emit is caused by the expansion and contraction of parts as a result of temperature variations during its cooling and defrost recycles.
8. For safety reasons do not repair the appliance yourself. Repairs carried out by persons who do not have the required qualifications may result in serious danger for the user of the appliance.
9. Do not refreeze partly thawed products.
10. Do not store beverages in bottles and cans, especially carbonated beverages, in the freezer compartment. The cans and the bottles may explode.
11. Do not put frozen products, taken out directly from the freezer (lollies, ice cubes, etc.) into your mouth, their low temperature may cause severe frost-bite.
12. Make sure you do not damage the cooling system, by puncturing the refrigerant pipes in the evaporator or breaking the pipes. The refrigerant is flammable. If the refrigerant makes contact with the eyes, rinse them with clean water and call for medical assistance immediately.
13. This appliance is intended for food and beverage storage, do not use it for other purposes.
14. When performing activities, such as cleaning, maintenance or moving, the appliance must be completely disconnected from power supply (by pulling the plug out from the socket or turning off the breaker)
15. This appliance should not be used by children under 8 years of age or by persons with physical, mental or sensory handicaps, or by those who are inexperienced or unfamiliar with the appliance, unless they are supervised or have been instructed how to safely use the appliance and are familiar with risks associated with the use of the appliance. Ensure that children do not play with the appliance. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are 8 years or older and are supervised by a competent person.
16. Anti-bacteria System (varies depending on the model. Its presence is indicated by the label inside the appliance compartment) - The Anti-bacteria System protects foods and products inside the- refrigerator from bacteria and mould which may cause unpleasant smells and shorten storage time. The Anti-bacterias System prolongs the freshness of food. The special material used to construct the fridge liner prevents bacterial, microorganism and mould growth.

APPLIANCE COMPONENTS



1 Control panel

2 Air duct panel

3 Glass shelves

4 Crispers

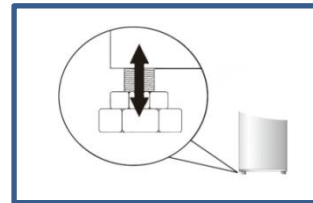
5 Drawers

6 Door balconies

INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS OF THE APPLIANCE

Installation before using the appliance for the first time

- Make sure there is enough space around the refrigerator to allow it work properly. A free space of one centimeter is required on the rear of the appliance so that the air can be circulated to cool the compressor and condenser. And 30 centimeters space above the refrigerator.
- Make sure the appliance is placed in level position by adjusting the 2 adjustable front legs.



Minimum distances from the heat sources

- from the electric, gas and other ovens - 30 mm,
- from oil or coal fired ovens - 300 mm,
- from built-in ovens - 50 mm
- If there is no possibility of ensuring the specified distances, provide an appropriate insulation panel between them.

INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS OF THE APPLIANCE

Connect to the power supply

- This appliance should be connected to AC 120V/60Hz supply socket. The socket must be fitted properly, and must be supplied with an earthing conduit and a 15A fuse.
- It is a legal requirement that the appliance is properly grounded. The manufacturer will not be held liable for any damage or injury which may result from the failure to fulfil this requirement.
- Do not use adapters, multiple sockets and two-wire extension cords. If it is necessary to use the extension cord, it must have an appropriate wire gauge and safety certification for the load requirement of this appliance.
- If an extension cord is used, its socket must be located at a safe distance, away from sinks, and must not be in a place where it could be flooded by water or waste water.
- See the serial plate at the lower part of the internal wall of the appliance for detailed specifications**.

Disconnecting the power supply

- Make sure the appliance can be easily disconnected from the mains, either by pulling the plug out of the mains socket, or by switching off the breaker.

DOOR REVERSAL

Carefully prise off the cover cap for the top hinge and unscrew the screws fixing the top hinge to the appliance, you should support the upper door whilst doing this.

Carefully remove the upper door and place it somewhere safe. Note that there are spacers between the door and the hinge; note how many and their position.

Remove the central hinge by removing the screws fixing it to the appliance; support the lower door whilst doing this.

Remove the lower door and place it somewhere safe, again noting the position of any spacer pieces.

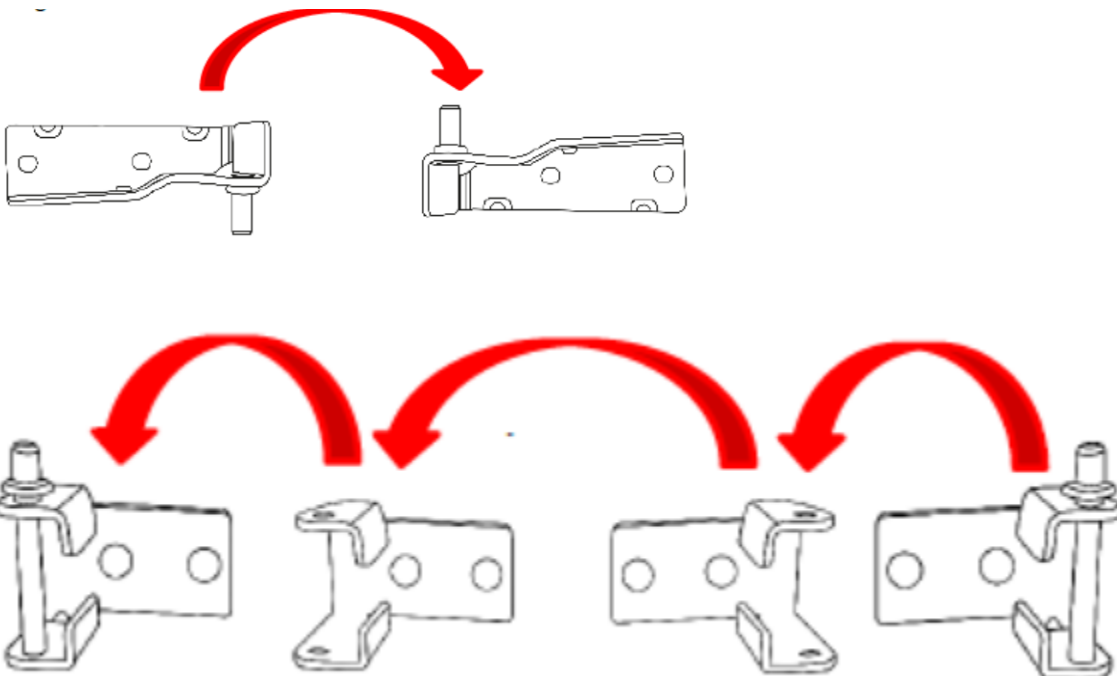
Swap the previous top hinge to the opposite side at the bottom.

Refit the lower door using any spacers and position the central hinge on the door. After removing the cover caps, fix the hinge securely to the appliance.

Swap the previous bottom hinge to the opposite side at the top. Refit the upper door and the "new" top hinge and fix securely to the appliance.

Fit the central cover caps and top hinge cover pieces in place to complete the process.

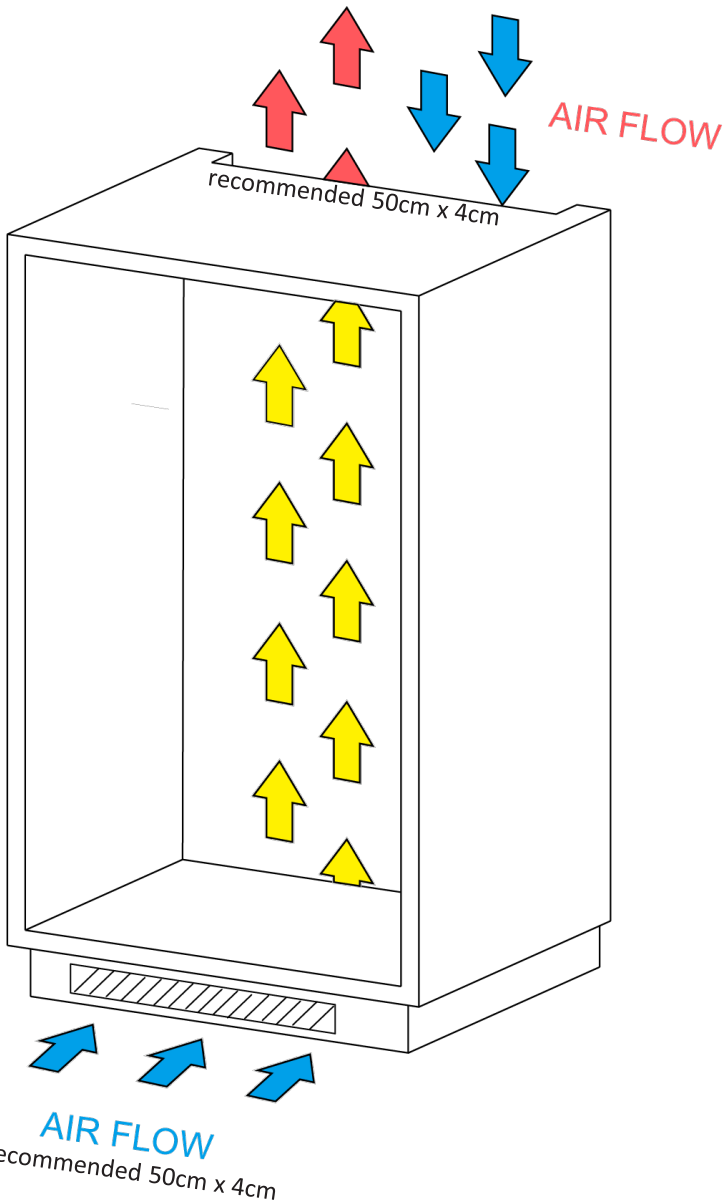
Unscrew all four slider brackets from the doors and swap them over to the side furthest from the new hinge positions, before the decor door is fitted.



INSTALLATION INSTRUCTION

The main consideration when installing any refrigeration unit into a custom kitchen is ventilation. The heat removed from the cooling and/or freezing compartments needs to be dissipated into the atmosphere. Incorrect ventilation can lead to premature compressor failure, excessive power consumption, moisture buildup and mould, total system failure and will likely invalidate the warranty provided with the appliance.

For products intended to be installed into a cabinet, the following requirements need to be met:



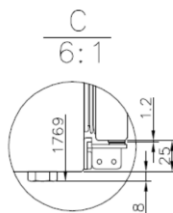
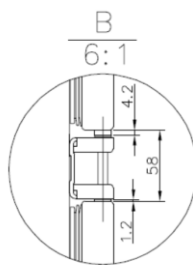
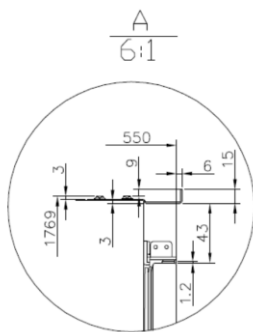
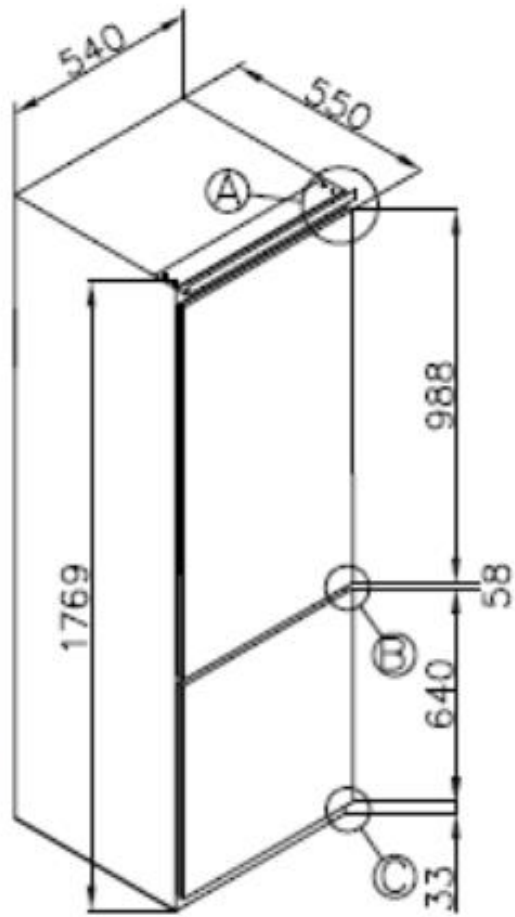
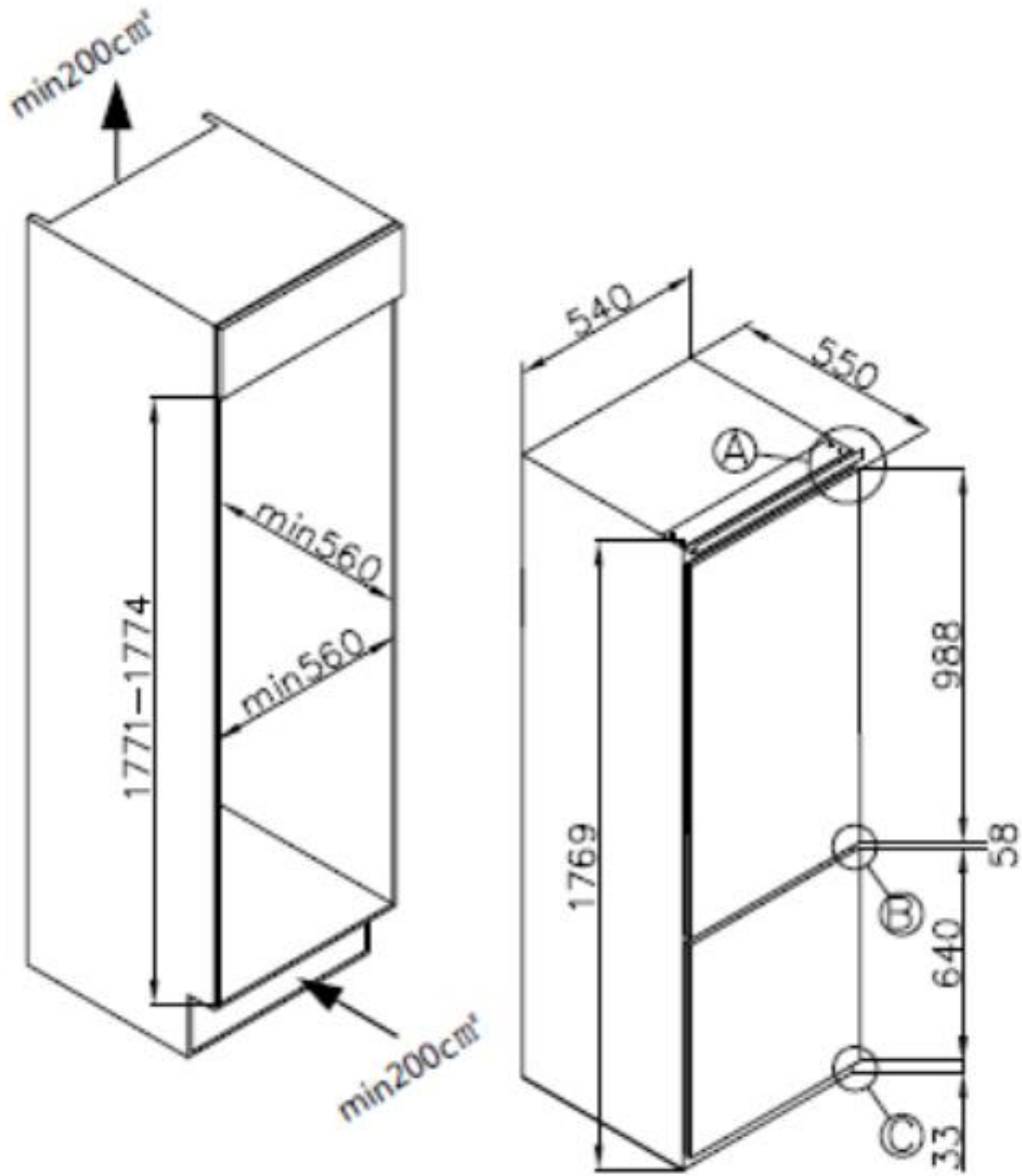
An air passageway should be provided in the top of the cabinet run to allow free air in and out.

There should be space at the rear of the cabinet to allow cool air to be drawn over the condenser.

A cutout should be made in the plinth below the fridge/- freezer and this finished neatly using the air vent grille. Alternatively, a thin section of the plinth can be removed to allow air into the unit (recommended 50cm x 4cm)

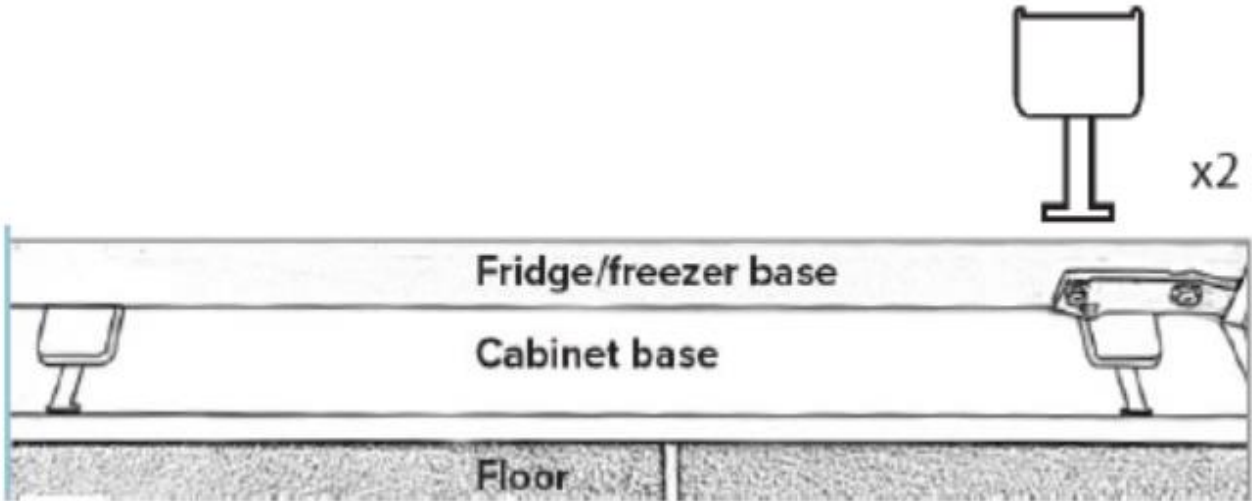
INSTALLATION INSTRUCTION

REQUIRED CAVITY DIMENSION

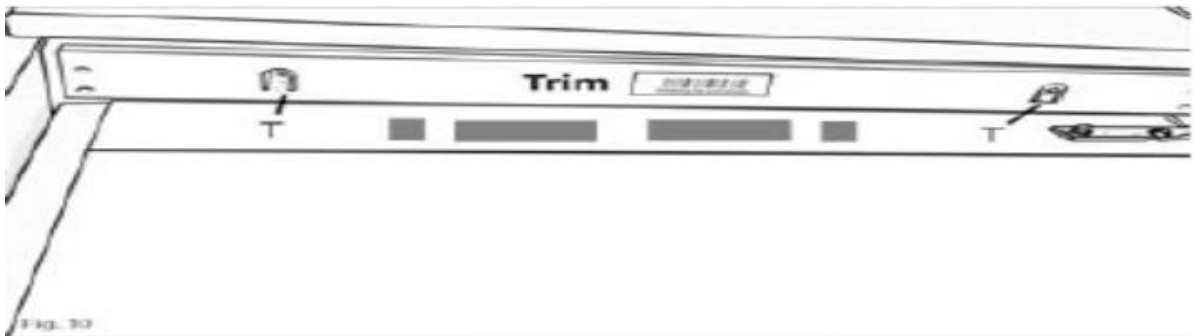


INSTALLATION INSTRUCTION

With the help of another individual, or two, manoeuvre the appliance into the cabinet. There are two metal plates at the base of the appliance. Fit the supplied white spacers to these plates. Ensure that the lips of the spacers are level with the lip of the cabinet base.



Secure the top of the appliance to the top of the cabinet through the metal trim screw holes marked 'T'. Remove the white spacers from the base plates and secure the plates to the cabinet base using four of the supplied screws. Replace the spacers.



INSTALLATION INSTRUCTION

Ensure that there is a gap of 3 to 4mm between the non-hinged side and the cabinet wall.

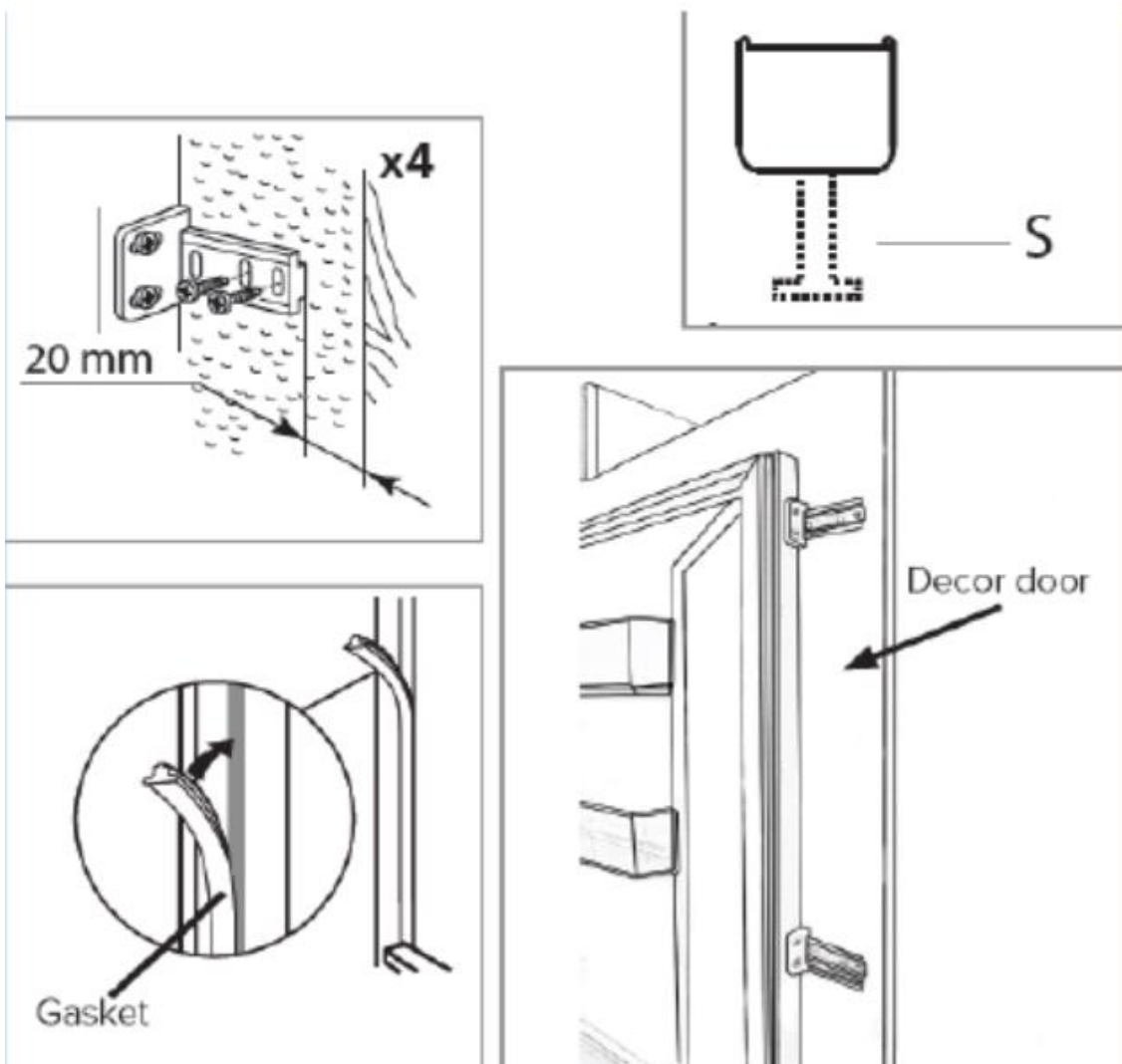
Locate the slider in the bracket and fix the slider to the fascia door 20 to 22mm from the edge of the fascia as shown in following pic., ensuring that the slider is positioned centrally and horizontally within the bracket. Tighten securely by hand.

Fill the gap on the non-hinged side with the gasket/seal strip provided.

The finished look for the door sliders should be similar to those shown in following pic., which shows 2 sliders in place.

Once complete, and if you are happy with the fit of the appliance in the cabinet, bend and snap the parts of the white spacers marked 'S' as shown by the dotted outline. Leave the rest of the spacer cover in place over the metal plates.

Important: After completing the installation, check that the appliance is secured within the unit and that the door(s) close and open properly. If there is no resistance from the door seals when opening the doors, then it is probable that the appliance and/or decor doors are not fitted properly.



BEFORE FIRST USE

You must allow the fridge to settle for at least twenty four hours after transport prior to switching the power on. It is recommended that you clean the interior of the appliance prior to first use, using a solution of baking soda(sodium bicarbonate) and warm water and then thoroughly drying the interior. The fridge may have an odour to it at first use. This will disappear as the appliance cools.

Please note:

The appliance will start with a default set temperature of 5°C(41°F) for fridge, 2°C (35.6°F) for special fridge compartment and -18°C (-0.4°F) for freezer and work continuously until it achieves the correct temperatures. If the appliance is switched off, you should allow five minutes before switching it on again to prevent unnecessary strain to the compressor. Never store inflammable or explosive items and strong corrosive acids or alkalis in the appliance. This fridge cools your food by making the inside back of the cavity cold. It is normal for frost to build up on this surface; it then turns into liquid during compressor off cycles and drains through a small drain at the bottom, where it evaporates harmlessly. The presence of frosting or moisture at the back is normal.

FIRST USE

Fridge use

1. Never put liquids in the refrigerator uncovered.
2. Never put hot foods in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool to room temperature before being put into the refrigerator.
3. Nothing should rest against the rear wall of the refrigerator, as this will cause frost and possible condensation problems which could be difficult to remove.
4. Make sure food is clean and any extra water is wiped away before putting into the fridge.
5. Wrap or cover food before putting into the fridge. This will help prevent the loss of moisture, keep food fresh and avoid unpleasant odours.
6. Any foods to be used soon should be stored at the front of the shelf to prevent deterioration caused by the door being open for prolonged periods.
7. Do not overfill the fridge. There should be sufficient space between the foods to allow the cool air to circulate.
8. Thawing frozen foods in the fridge compartment will help to keep the temperature low and save energy.
9. Never store raw meats on shelves above cooked meats or other produce. This will help to prevent juices from raw meat contaminating other food items.

Freezer use

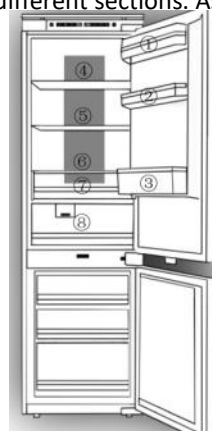
1. The freezer compartments are designed to store only frozen food.
2. Never put hot or warm foods in the freezer, allow them to cool fully before putting them into the freezer.
3. Follow the instructions on the food packaging for storage of frozen food. If no information is provided, foods should not be stored for more than three months after the purchase date.
4. Store food in small packages (ideally less than 1kg). This reduces the freezing time and improves the quality of the food after thawing.
5. Wrap food before putting into the freezer. To stop the wrapping sticking together, ensure it is dry.
6. Label the food before freezing with information including type of food and dates of storage and expiry.
7. Once food is thawed, it must not be refrozen. Only defrost as much food as is required to prevent wastage.
8. Bottled or canned drinks should not be stored in the freezer compartments as they could explode.
9. The maximum amount of fresh food that can be frozen within a 24 hour period is 3.0 kg.
10. Do not attempt to freeze more than the maximum amount.

STORAGE INSTRUCTION

The fridge section is for short term food storage. Although low temperatures can be maintained, extended periods of food storage is not recommended.

As the cold air circulates within the fridge, the temperature can vary between the different sections. As such, foods should be stored in different sections according to type.

1. Butter, cheeses etc.
2. Food in jars and bottles
3. Drinks, e.g. milk
4. Cooked food
5. Yogurts, preserves etc.
6. 75 ml bottles or ready meals etc.
7. Fresh meat and fish
8. Fruit and vegetables



- The fridge shelves can be moved according to the storage requirements within the fridge section.
- To move the shelf, lift up the rear section and then pull it outwards.
- To replace, slide the shelf back into the slot, and then lower the rear section.

Fridge storage

- ◆ Never put liquids in the refrigerator uncovered.
- ◆ Never put hot foods in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool to room temperature before being put into the refrigerator.
- ◆ Nothing should rest against the rear wall of the refrigerator, as this will cause frost and possible condensation problems which will be difficult to remove.
- ◆ Make sure food is clean and any extra water is wiped away before putting into the fridge.
- ◆ Wrap or cover food before putting into the fridge. This will help prevent the loss of moisture, keep food fresh and avoid unpleasant odours.
- ◆ Do not overfill the fridge. There should be sufficient space between the foods to allow the cool air to circulate.
- ◆ Thawing frozen foods in the fridge compartment will help to keep the temperature low and save energy.
- ◆ Never store raw meats on shelves above cooked meats or other produce.

Freezer storage

- ◆ The freezer compartments are designed to store only frozen food.
- ◆ Never put hot or warm foods in the freezer, allow them to cool fully before putting them into the freezer.
- ◆ Follow the instructions on the food packaging for storage of frozen food. If no information is provided, foods should not be stored for more than three months after the purchase date.
- ◆ Store food in small packages (ideally less than 1kg). This reduces the freezing time and improves the quality of the food after thawing.
- ◆ Once food is thawed, it must not be refrozen. Only defrost as much food as is required to prevent wastage.
- ◆ Bottled or canned drinks should not be stored in the freezer compartments as they could explode.
- ◆ The maximum amount of fresh food that can be frozen within a 24 hour period is 3.0 kg.
- ◆ Do not attempt to freeze more than the maximum amount.

STORAGE INSTRUCTION

Fresh zone



- ◆ The fresh zone is a special crisper with lower temperature than the fridge compartment above it.
- ◆ Temperature ranges of fresh zone $-2^{\circ}\text{C}\sim 2^{\circ}\text{C}$.
- ◆ The fresh zone is designed to make it easier to handle ingredients in a short period of time when you have to handle frozen foods.
- ◆ Suggestions for use
Put the frozen ingredients into the fresh zone 4~5 hours before use, you can cut or cook frozen foods effortlessly and enjoy a more modern, faster and healthier cooking experience.
- ◆ Note: If you want to put easy-drying ingredients such as meat into the fresh zone for more than 4 hours, you should use plastic wrap to wrap the ingredients to avoid excessive moisture loss and affect the taste.

Crisper drawer humidity adjustment

- ◆ The crisper drawer within this appliance features a humidity level adjustment slider. Vegetables and similar produce that are subject to wilting (e.g. arugula, spinach leaves, herbs such as basil etc.) should be kept in the crisper drawer and the adjustment slider kept closed (fully to the left - high). By keeping the adjustment slider closed, water vapour is held in the drawer and subsequently greens are kept crisper and fresher for longer.
- ◆ By contrast, fruits that are susceptible to rotting should be stored in the crisper drawer with the humidity adjustment slider fully open (to the right - low). This will allow gases, emitted by certain produce and that accelerate the rotting process, to exit the crisper drawer.
- ◆ The drawer is marked high and low with vegetable and fruit symbols to aid you.

CONTROLS



1. First time of switching on the appliance or re-supply after power failure, the appliance always works at settings : 5°C for fridge, and -18°C for freezer. If you want to adjust the temperature or functions manually, press any button to wake up the control panel, then operations can be conducted.
2. Fridge temperature adjustment: –press button  on left part of control panel multiple times to cycle through temperatures from 2°C to 8°C. Keep pressing the button till the fast cool function is turned on, fridge will work automatically at temperature setting of 2°C. Mode expires automatically after 24 hours operation and illumination of button ceases. Mode can be canceled manually by pressing the button again.
3. Freezer temperature adjustment: –press button  on right part of control panel multiple times to cycle through temperatures from -16°C to -22°C. Keep pressing the button to activate fast freeze function, the freezer will operate at temperature setting -25°C. After 24 hours, fast freezing function quits automatically, or can be ended manually at any time by pressing the button again.

DEFROSTING

The product has a no frost system which is designed to prevent the heavy build up of ice. Under normal use, there should be no need to regularly defrost the freezer system.

Please note: If you are regularly finding a heavy build up of ice, or pools of water, in the freezer section then it is likely that the door is not sealing properly. This could be due to a defective door seal or an incorrectly fitted, or overly heavy, decor door. For more information see the troubleshooting section on ice.

CARE AND CLEANING

Always disconnect the appliance from the power supply before any cleaning or maintenance.

The fridge and freezer sections should be cleaned using a solution of baking soda and lukewarm water. Do not use abrasive products or detergents. After washing, rinse and dry thoroughly.

Clean the shelves and door bins separately by hand with a mild solution of mild dish detergent and water. Do not put them in the dishwasher.

If the appliance is not to be used for prolonged periods of time, unplug and clean the appliance. The doors should be left slightly ajar to prevent the formation of mildew and unpleasant odours.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

(Volt Bajáki Ferenc utca)

tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;

fax: +(36-1) 427 0327

www.multikomplex.hu



CNA
group

CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.

Oficinas: c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España

Fábrica: c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

T. +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101

www.cnagroup.es - cna@cnagroup.es

Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - info@cnagroup.es

SAT Central Portugal: +351 214 349 771 - service@junis.pt

60821010170521